



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Комитет по регулированию процесса глобализации

Вторая сессия
12-14 октября 2005 года
Бангкок

**ПЛАНИРОВАНИЕ И ОЦЕНКА ПРОГРАММ: МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА:
ОБЗОР ОТДЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ В ТЕМАТИЧЕСКОЙ ОБЛАСТИ
РЕГУЛИРОВАНИЯ ПРОЦЕССА ГЛОБАЛИЗАЦИИ**

(Пункт 6b предварительной повестки дня)

**ПРОГРАММА ВТО/ЭСКАТО ПО ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМУ РЕГИОНУ**

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе содержится последняя информация об оценке качества учебной программы Всемирной торговой организации/Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ВТО/ЭСКАТО), которая была проведена для Комитета по регулированию процесса глобализации на его первой сессии, состоявшейся 19-21 ноября 2003 года. Оценка этой программы показала, что она является ведущей инициативой секретариата, нацеленной на оказание помощи членам и ассоциированным членам Комиссии в решении задач глобализации. Помимо обновленной информации, этот документ содержит обзор новых аспектов программы и предложения относительно дальнейших действий. Комитету предлагается рассмотреть изложенные в данном докладе выводы с целью предоставления дальнейших указаний секретариату относительно будущей работы в рамках этой программы.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Введение	1
I. ОБЗОР МЕРОПРИЯТИЙ	1
II. ВЫВОДЫ И РЕЗУЛЬТАТЫ	3
A. Актуальность и мандаты	3
B. Качество и эффективность	4
C. Эффективность	6
D. Долгосрочное воздействие и устойчивость программы	6
III. БУДУЩЕЕ НАПРАВЛЕНИЕ РАБОТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	6

Введение

1. Широко известно, что эффективное выполнение правил и принципов системы многосторонней торговли дает развивающимся странам максимальные перспективы для увеличения их потенциала в области торговли и развития. Однако потребности, проблемы и интересы стран региона варьируются в значительной степени в зависимости от их конкретных обстоятельств. Одни страны озабочены вопросами присоединения ко Всемирной торговой организации (ВТО), а другие стремятся решать задачи торговли и развития в ходе переговоров в рамках Дохинской программы развития. Поскольку количество и сложность этих вопросов растет, их потенциальное решение в любом случае не гарантировано. В связи с этим в развивающихся странах Азиатско-Тихоокеанского региона усиливается потребность в технической помощи. Для удовлетворения этой потребности ЭСКАТО осуществляет программу технической помощи, в рамках которой развивающимся странам-членам предлагаются научно-исследовательские, информационные, учебные и консультационные услуги. Важный компонент данной программы реализуется в рамках совместной учебной программы ВТО/ЭСКАТО.

2. Совместная программа преследует три цели. Во-первых, благодаря этой программе государственные должностные лица углубляют свое понимание существующих правил ВТО, что позволяет им более эффективно выполнять обязательства по соглашениям ВТО. Во-вторых, она способствует расширению возможностей для ведения переговоров, что позволяет членам принимать более эффективное участие в этих переговорах. В-третьих, она предлагает форум для обмена опытом и мнениями относительно вариантов политики и стратегий, касающихся ВТО.

3. Для достижения этих целей в рамках совместной программы проводится ряд учебных курсов и семинаров для должностных лиц среднего уровня. Иногда также организуются диалоги о политике развития между лицами высокого уровня, определяющими политику. В последнее время программа включает исследования и анализ торговой политики.

4. Подробная оценка программы изложена в документе E/ESCAP/CMG/9, представленном Комитету по регулированию процесса глобализации на его первой сессии, состоявшейся в ноябре 2003 года. В следующем разделе изложены результаты новой оценки и возможные будущие направления реализации этой программы.

I. ОБЗОР МЕРОПРИЯТИЙ

5. Осуществление учебной программы ВТО/ЭСКАТО началось 4 августа 1999 года в результате подписания меморандума о взаимопонимании между этими двумя организациями. В приложении к настоящему документу (см. приложение, раздел А) представлен перечень 25 мероприятий, организованных в рамках этой программы. В основе учебной программы находится партнерство с ВТО в отношении планирования и осуществления мероприятий; программа финансируется из расчета 50 процентов от ВТО и 50 процентов через ЭСКАТО из Регулярной программы Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству. В период с января 2004 года по июль 2005 года в этой программе приняли участие свыше 500 правительственных должностных лиц из всех развивающихся и ассоциированных членов Комиссии, которые либо являются членами ВТО, либо находятся в процессе присоединения. В представленной ниже таблице перечислены члены ВТО и члены и ассоциированные члены ЭСКАТО.

Таблица. Члены и ассоциированные члены ЭСКАТО и статус их членства в ВТО

А. Члены ЭСКАТО^а

Члены ВТО	Региональные члены		Нерегиональные члены	
	Наблюдатели при ВТО ^б в процессе присоединения	Нечлены ВТО	Члены ВТО	Наблюдатели при ВТО
Австралия	Афганистан	Корейская	Франция	--
<i>Армения</i>	<i>Азербайджан</i>	Народно-	Нидерланды	
Бангладеш	Бутан	Дем. Респ.	Соединенное Коро-	
Бруней-Даруссалам	Иран (Ислам. Респ.)	Кирибати	левство Велико-	
Камбоджа	<i>Казахстан</i>	Маршалловы	британии и Север.	
Китай	Лаосская Народно-	Острова	Ирландии	
Фиджи	Демократ. Респ.	Микронезия	Соединенные Штаты	
<i>Грузия</i>	<i>Российская Федерация</i>	(Федеративные	Америки	
Индия	<i>Самоа</i>	Штаты)		
Индонезия	<i>Таджикистан</i>	Науру		
Япония	Тонга	Палау		
<i>Кыргызстан</i>	<i>Узбекистан</i>	Туркменистан		
Малайзия	Вануату	Тувалу		
Мальдивы	<i>Вьетнам</i>	Тимор-Лешти		
<i>Монголия</i>				
Мьянма				
Непал				
Новая Зеландия				
Пакистан				
Папуа – Новая				
Гвинея				
Филиппины				
Республика Корея				
Сингапур				
Соломоновы				
Острова				
Шри-Ланка				
Таиланд				
Турция				
Итого	27	9	4	--
	Всего 49		Всего 4	

В. Ассоциированные члены ЭСКАТО

Члены ВТО	Наблюдатели при ВТО в процессе присоединения	Нечлены ВТО
Гонконг (Китай)	--	Американское Самоа
Макао (Китай)		Острова Кука
		Французская Полинезия
		Гуам
		Новая Каледония
		Ниуэ
		Северные Марианские Острова
	Всего 9	

^а Жирным шрифтом выделены наименее развитые страны, а курсивом – страны с переходной экономикой.

^б Страны, получившие статус наблюдателей, должны начать переговоры о присоединении в течение пяти лет с момента его получения.

6. Принимающие правительства оказывали техническую, финансовую и логистическую поддержку для проведения мероприятий за пределами Бангкока.

7. В дополнение к этой учебной программе была проведена серия других мероприятий по техническому сотрудничеству, касающихся научного анализа политики и региональных политических диалогов, в которых ВТО сотрудничала с ЭСКАТО в качестве одного из главных партнеров (см. приложение, раздел В). В этих мероприятиях также участвовали другие партнеры, прежде всего Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Некоторые мероприятия были проведены с участием международных и региональных организаций, таких, как Международный союз электросвязи, Европейский Союз, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии и План Коломбо. ЭСКАТО также выступала в качестве партнера Индийского института внешней торговли (ИИВТ) при проведении одного мероприятия, предназначенного для наименее развитых стран.

8. Для проведения научно-исследовательских мероприятий и политических диалогов между многими заинтересованными сторонами на двусторонней основе и по другим каналам донорами и партнерами предоставлялись внебюджетные средства. Правительство Японии предоставляет финансовые средства через сеть ЭСКАТО/ВТО/ЮНКТАД, включающую развивающиеся страны в процессе присоединения к ВТО, прежде всего с целью поддержки обмена опытом между правительствами по присоединению к ВТО. Правительство Канады через Международный центр исследований в области развития финансирует Азиатско-Тихоокеанскую сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ), учрежденную ЭСКАТО. Правительство Макао (Китай) финансировало проведение регионального политического диалога под названием «Проведение раунда ВТО: диалог высокого уровня между правительствами и деловыми кругами в целях развития» в ходе подготовки к шестой Конференции министров ВТО, а Германское агентство по техническому сотрудничеству (ГТЗ) финансировало проведение базового семинара ВТО/ЭСКАТО для Камбоджи; Европейский Союз оказывает финансовую поддержку не имеющим выхода к морю наименее развитым странам – Бутану и, возможно, Непалу.

II. ВЫВОДЫ И РЕЗУЛЬТАТЫ

9. В документе E/ESCAP/CMG/9 (см. пункт 4 выше) были представлены результаты оценки актуальности, эффективности, результативности, воздействия и устойчивости программы. За истекший период продолжалось улучшаться качество осуществления программы по всем этим аспектам.

A. Актуальность и мандаты

10. Благодаря продолжающемуся, хотя и медленному, прогрессу переговоров в рамках Дохинской программы развития эти вопросы по-прежнему находятся в центре внимания разработчиков международной экономической политики. Это особенно заметно в Азиатско-Тихоокеанском регионе, где страны продолжают осуществлять ориентированные на внешнюю торговлю и инвестиции стратегии экономического роста. Дохинский раунд переговоров выходит на важнейший этап, когда 13-18 декабря 2005 года в Гонконге (Китай) будет проведена шестая Конференция министров ВТО, которая, как предполагается, примет решение об их завершении к 2006 или 2007 году. Это будет иметь глубокие последствия как для экономики членов ВТО, так и для нее как учреждения. Кроме того, на Азиатско-Тихоокеанский регион приходится самая большая доля стран, находящихся в процессе присоединения к ВТО (13 стран из 33 во всем мире). Большинство этих стран относится к

наименее развитым. Таким образом, вопросы присоединения имеют важнейшее значение для развития региона.

11. В межправительственных механизмах Комиссии придается важное значение удовлетворению потребностей в технической помощи и приоритетам членов и ассоциированных членов. Программа выполняется с учетом потребностей членов, и поэтому остается весьма актуальной¹. Об этом свидетельствует и выбор тем в программе на 2004/2005 годы: сельское хозяйство, доступ к рынкам несельскохозяйственной продукции, услуги и упрощение торговых операций. Члены ВТО в июле 2004 года постановили, что эти области займут центральное место в переговорах².

12. Важная роль Организации Объединенных Наций в этой области подчеркивается глобальными мандатами, а именно: Дохинской программой развития, Монтеррейским консенсусом и Шанхайской декларацией, принятой Комиссией в ее резолюции 60/1 от 28 апреля 2004 года. Следует упомянуть Джакартскую декларацию о достижении в Азиатско-Тихоокеанском регионе целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: перспектива до 2015 года, принятую на Региональном совещании министров по достижению в Азиатско-Тихоокеанском регионе целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, проходившем в Джакарте 3-5 августа 2005 года, на котором министры, среди прочего, вновь подтвердили свою приверженность переговорам в рамках Дохинской программы развития и подчеркнули важное значение расширения сотрудничества в регионе для обеспечения большей согласованности между многосторонними учреждениями в области развития и многосторонними финансовыми и торговыми системами. Министры также предложили секретариату включить в повестку дня шестьдесят второй сессии Комиссии, которую будет принимать правительство Индонезии в апреле 2006 года, пункт по механизмам осуществления Декларации в регионе.

В. Качество и эффективность

13. Программа по-прежнему основывается на эффективной организации высококачественной подготовки кадров. Комиссия на своей шестьдесят первой сессии должным образом отметила этот факт, когда она высоко оценила качество программ и консультационных услуг секретариата по наращиванию потенциала в области торговли и инвестиций, особенно тех, которые касаются наращивания потенциала в отношении переговоров, подписания и выполнения соглашений в рамках ВТО. Отметив, что ВТО предоставляет техническую помощь, Комиссия признала важное значение программ в области торговли других организаций, таких, как ЭСКАТО, особенно программ, проводимых на основе партнерства с ВТО. В связи с этим Комиссия предложила секретариату продолжать и активизировать такие мероприятия³.

¹ Например, Комитет на своей первой сессии с удовлетворением отметил, что программа чутко реагирует на потребности правительств, включая наименее развитые страны, стремящиеся присоединиться к ВТО (E/ESCAP/1307, пункт 136).

² После того как на пятой Конференции министров ВТО, проходившей в Канкуне, Мексика, в сентябре 2003 года, переговоры зашли в тупик, члены ВТО 1 августа 2004 года приняли пакет решений («июльский пакет»), отражающий основы и другие соглашения по ведению переговоров, в результате чего эти переговоры и программа работы продолжились и вышли на новый уровень.

³ См. доклад Комиссии о работе ее шестьдесят первой сессии (*Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, дополнение № 19* (E/2005/39-E/ESCAP/1359)), пункт 134.

14. Секретариаты ЭСКАТО и ВТО работают в тесном сотрудничестве при составлении учебных курсов, чтобы надлежащим образом учесть содержание и примеры, специфические для региона.

15. Помимо замечаний Комиссии относительно программы работы в качестве дополнительного средства определения эффективности программы, секретариат использовал ответы участников на вопросники, распространенные с целью мониторинга и установления обратной связи. Эти вопросники были пересмотрены в 2004 году с целью получения более подробных ответов относительно качества презентаций и учебных материалов и отдачи от мероприятий. Были получены более подробные ответы относительно того, каким образом можно было бы использовать в повседневной работе знания и навыки, полученные в ходе осуществления мероприятий в рамках программы. Ответы на вопросники свидетельствовали о повышении эффективности процесса подготовки страновых позиционных документов, проведении более обстоятельных брифингов для руководителей или министров и направлении большего объема информации другим министерствам. В целом программа способствовала повышению эффективности определения позиций стран на переговорах, причем 58,6 процента участников ответили, что возможности их стран по ведению переговоров однозначно увеличились, а 29,3 – что эти возможности, вероятно, увеличились. Наиболее часто повторялись просьбы об увеличении продолжительности семинаров (наиболее предпочитаемая продолжительность – одна неделя) и о более активном проведении практических занятий.

16. Перед началом учебных мероприятий широко распространялись вопросники с целью получения подробной информации о характере работы участников. Вопросники оказались полезным инструментом для улучшения отбора участников, повышения актуальности предлагаемого обучения и более точного согласования ожиданий участников с окончательными итогами мероприятий. Из тех участников, кто посещал мероприятия в 2004 и 2005 году в рамках программы и заполнил оценочные вопросники, более 90 процентов заявили о том, что цель их подготовки была полностью достигнута.

17. ВТО должным образом отметила вклад программы в ее программу работы и заявила в своем докладе, что ВТО и ЭСКАТО продолжают сотрудничество при осуществлении совместных мероприятий по наращиванию потенциала и техническому сотрудничеству в интересах экономик Азиатско-Тихоокеанского региона, отметив следующее:

Благодаря распределению задач и расходов между ВТО и ЭСКАТО расширилось и укрепилось сотрудничество между этими двумя учреждениями. ... С течением времени ЭСКАТО все более активно способствует углублению понимания вопросов переговоров в рамках ВТО, более активному выполнению соглашений ВТО и участию стран Азиатско-Тихоокеанского региона в переговорах в рамках Дохинской программы действий. Совместные мероприятия ВТО и ЭСКАТО по наращиванию потенциала/технической помощи могут рассматриваться в качестве стратегических партнерских механизмов, поскольку ЭСКАТО как часть системы Организации Объединенных Наций обеспечивает как глобальную, так и региональную перспективу развития и содействует конструктивным обменам между должностными лицами, занимающимися вопросами торговли, которые находятся в азиатских столицах и в Женеве⁴.

⁴ World Trade Organization, “Annual report on training and cooperation (1 January to 31 December 2004)” (WTO/COMTD/W/139), submitted to the WTO Committee on Trade and Development, paras. 113 and 114.

С. Эффективность

18. Программа составлена на эффективной и рентабельной основе. Все мероприятия, предусмотренные ежегодным планом по технической помощи, согласованным ВТО и ЭСКАТО, были осуществлены. Кроме того, участники из стран напрямую получают около 80 процентов средств, выделенных на эту программу, поскольку вместо нанятых на стороне консультантов услуги предоставляются сотрудниками секретариатов ЭСКАТО и ВТО, включая услуги регионального консультанта ЭСКАТО. Повышение эффективности также достигается путем взаимодополнения усилий и мероприятий по наращиванию потенциала вместо их дублирования. Тот же принцип относится и к проектам и мероприятиям, проводимым на основе партнерских связей, установленных с другими заинтересованными организациями.

Д. Долгосрочное воздействие и устойчивость программы

19. Как уже упоминалось выше, секретариат мобилизовал дополнительные внебюджетные ресурсы со стороны доноров/партнеров, предоставляющих средства по двусторонним и другим каналам. Благодаря этой поддержке укрепляется устойчивость программы. Например, Европейский Союз предоставит 400 000 евро в течение трех лет для оказания помощи в создании базы квалифицированных людских ресурсов в Бутане в целях присоединения этой страны к ВТО и будущей работы в качестве ее члена, кроме того, ожидается утверждение аналогичного проекта для Непала. Правительство Макао (Китай) предоставляет финансовые средства и услуги принимающей стороны для проведения регионального политического диалога перед Конференцией в Гонконге, а сотрудничество с секретариатом Плана Коломбо и Международным торговым центром ЮНКТАД/ВТО (МТЦ) не только позволило увеличить объем финансовых ресурсов для отдельных программных мероприятий, но и получить большую отдачу в результате объединения ресурсов и избежания дублирования мероприятий.

20. Несмотря на эти положительные тенденции, обеспечение долгосрочного воздействия и устойчивости программы остается весьма существенной проблемой, которую предстоит решить надлежащим образом.

21. Секретариат сталкивается с трудностями в процессе удовлетворения потребностей членов и ассоциированных членов из-за нехватки регулярных и внебюджетных ресурсов, выделяемых на несколько лет. Например, все мероприятия по компоненту, финансируемому из регулярного бюджета, которые были намечены на двухгодичный период 2004-2005 годов, были завершены к середине 2005 года⁵. В зависимости от наличия средств могут появиться возможности увеличения числа продолжительности и интенсивности некоторых мероприятий с уделением особого внимания разработке практических экспериментальных проектов, учитывающих специфику стран, в рамках которых другие страны могут ознакомиться с полученными уроками.

III. БУДУЩЕЕ НАПРАВЛЕНИЕ РАБОТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

22. Совместная программа ВТО/ЭСКАТО по технической помощи – это передовая инициатива, благодаря которой члены и ассоциированные члены ЭСКАТО получают крайне необходимую им техническую помощь для решения задач глобализации. Созданная для решения нового вопроса, эта программа преследует весьма актуальные цели, причем

⁵ Компонент, финансируемый из внебюджетных источников, еще осуществляется.

функции ВТО и ЭСКАТО четко определены, а Комиссия оказывает решительную поддержку программе. Кроме того, содержание программы развивалось и продолжает развиваться параллельно с текущими переговорами в рамках ВТО. В будущих направлениях работы, предлагаемых в настоящем докладе, учитывается увеличение объема технической помощи в рамках этой программы на основе регулирования процесса глобализации.

23. Секретариаты ЭСКАТО и ВТО в настоящее время разрабатывают совместную учебную программу по Дохинской программе развития на 2006-2007 годы. С учетом развития и накопления экспертных знаний на правительственном уровне эта программа в большей степени будет ориентироваться на интерактивные дискуссии по образцу семинаров с уделением повышенного внимания анализу решений шестой Конференции министров ВТО и последствий завершения Дохинского раунда. Это будет составлять ядро программы.

24. Помимо этой программы, будет проведена серия мероприятий, касающихся торговли и исследований торговой политики, недавно начатая ЭСКАТО, будет проводиться работа в рамках АРТНеТ, упоминавшейся ранее, а также будет развернута новая программа помощи университетам, на которую еще не получены средства, разработанная в целях укрепления компонента ВТО, касающегося академических учебных программ, предназначенных для молодых людей, которые в будущем станут политиками и будут играть ведущую роль в создании базы людских ресурсов своей страны. В долгосрочной перспективе, по мере развития человеческого и организационного потенциала, секретариат предполагает, что учебные мероприятия все чаще будут организовываться и проводиться учебными и исследовательскими центрами передового опыта в развивающихся странах. Первое подобное мероприятие было успешно проведено с участием и ИИВТ на основе меморандума о взаимопонимании между правительством Индии и ЭСКАТО в отношении учебных программ третьих стран. Секретариаты ЭСКАТО и ВТО будут предоставлять дополнительные экспертные услуги с учетом как региональных, так и глобальных перспектив и с той беспристрастностью, которую можно ожидать от международных организаций.

25. Учитывая, что наращивание организационного и человеческого потенциала является длительным и ресурсоемким процессом, секретариат ВТО останется главным партнером ЭСКАТО в ходе осуществления этой учебной программы в ближайшем будущем. Тем не менее, после консультаций с ВТО секретариат проанализирует возможность привлечения других организаций системы Организации Объединенных Наций, прежде всего НТЦ, ЮНКТАД и ПРООН, а также двусторонних доноров для расширения этой программы.

26. Совместно с ЮНКТАД секретариат также анализирует способы расширения программы путем создания неофициальных профессиональных сетей с участием должностных лиц из региона и проведения дистанционных учебных сессий.

27. Кроме того, секретариат ищет более эффективные способы вовлечения в эти мероприятия, помимо правительственных должностных лиц, других заинтересованных сторон. Например, особое внимание следует уделять привлечению парламентариев, которые могут играть ведущую роль в решении вопросов торговли как в качестве законодателей, так и как представителей электората. Частный сектор, гражданское общество, академические круги и другие заинтересованные стороны также являются важными участниками национального диалога и процесса обеспечения консенсуса по вопросам либерализации торговли и разработки торговой политики, в отношении чего ЭСКАТО стремится наладить более тесные партнерские связи с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

28. В заключение можно отметить, что, как представляется, качество, эффективность, воздействие и актуальность программы можно существенно повысить за счет следующих мер:

- a) более регулярные ассигнования бюджетных и внебюджетных ресурсов;
- b) более частая организация последующих мероприятий на секторальном уровне, предназначенных для одних и тех участников;
- c) организация большего количества мероприятий на национальном уровне, особенно для стран, находящихся в процессе присоединения к ВТО, или стран, ставших недавно ее членами. Национальные мероприятия, являясь более рентабельными, чем региональные мероприятия, охватывают более широкую аудиторию и оказывают воздействие, легко поддающееся измерению;
- d) секретариату следует разрабатывать учебные материалы, сочетая их с предметными исследованиями, учитывающими специфику региона, и проведением практических занятий;
- e) больше внимания следует уделять наращиванию научно-исследовательского и аналитического потенциала научных и учебных институтов;
- f) в мероприятиях, помимо государственных должностных лиц, должны участвовать другие стороны, в частности, парламентарии, представители деловых кругов и гражданского общества;
- g) в этих целях следует применять дистанционное обучение и внедрять электронные сети.

29. Комитету предлагается рассмотреть эти выводы и дать дальнейшие указания секретариату.

Приложение

**ПЕРЕЧЕНЬ МЕРОПРИЯТИЙ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ВТО/ЭСКАТО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ**

А. Основные учебные мероприятия ВТО/ЭСКАТО

№.№	Название	Сроки и место проведения	Тип участников
1.	Первый учебный курс ВТО/ ЭСКАТО по торговой политике по теме «ВТО и многосторонняя торговая система для развивающихся стран Азии»	8-26 мая 2000 года, Бангкок	Государственные должностные лица среднего звена, по меньшей мере два года занимающиеся связанными с торговлей вопросами и непосредственно участвующие в работе, касающейся соглашений ВТО
2.	Второй учебный курс ВТО/ ЭСКАТО по торговой политике по теме «ВТО и многосторонняя торговая система для развивающихся стран Азии»	21 мая – 1 июня 2001 года, Бангкок	Те же, что и в пункте 1 выше
3.	Третий учебный курс ВТО/ ЭСКАТО по торговой политике по теме «ВТО и многосторонняя торговая система для развивающихся стран Азии»	18-29 марта 2002 года, Бангкок	Те же, что и в пункте 1 выше
4.	Первый региональный семинар ВТО/ ЭСКАТО по процедурам и практике урегулирования споров и направленным на понимание процесса урегулирования споров переговоров для стран Азии	10-12 апреля 2002 года, Манила	Базирующиеся в столицах должностные лица, в чьи непосредственные обязанности входит урегулирование споров в рамках ВТО, включая ведение направленных на понимание процесса урегулирования споров переговоров в данной области
5.	Региональный семинар ВТО/ ЭСКАТО/ АСЕАН по соглашениям ВТО, касающимся сельского хозяйства, санитарных и фитосанитарных мер и текстиля и одежды	23-26 апреля 2002 года, Бангкок	Старшие должностные лица из 10 государств – членов АСЕАН, в чьи непосредственные обязанности входят торговая политика в целом и торговые вопросы, касающиеся текстиля и одежды и сельского хозяйства в частности
6.	Второй региональный семинар ВТО/ ЭСКАТО по процедурам и практике урегулирования споров и направленным на понимание процесса урегулирования споров переговоров для стран Азии	4-7 июня 2002 года, Бангкок	Те же, что и в пункте 4 выше

№№	Название	Сроки и место проведения	Тип участников
7.	Региональный семинар ВТО/ЭСКАТО/АСЕАН по упрощению торговых операций путем осуществления Соглашения ВТО по техническим барьерам на пути торговли	29-31 октября 2002 года, Хошимин, Вьетнам	Старшие должностные лица из 10 государств – членов АСЕАН и Китая, в чьи непосредственные обязанности входит торговая политика в целом и вопросы торговли, касающиеся текстиля и одежды и сельского хозяйства в частности
8	Четвертые учебный курс ВТО/ЭСКАТО по торговой политике по теме «Соглашения ВТО и Дохинская программа развития»	18-29 ноября 2002 года, Бангкок	Те же, что и в пункте 1 выше
9	Пятый учебный курс ВТО/ЭСКАТО по торговой политике по теме «Соглашения ВТО и Дохинская программа развития»	18-28 февраля 2003 года, Бангкок	Те же, что и в пункте 1 выше
10	Третий региональный семинар ВТО/ЭСКАТО по процедурам и практике урегулирования споров и направленным на понимание процесса урегулирования споров переговоров для стран Азии	10-13 марта 2003 года, Улан-Батор	Те же, что и в пункте 4 выше
11.	Региональный учебный практикум ВТО/ЭСКАТО по многосторонним переговорам по сельскому хозяйству	21-23 июля 2003 года, Бангкок	Должностные лица старшего звена, чьи непосредственные обязанности касаются сферы политики и принятия решений в области торговли сельскохозяйственной продукцией, и/или должностные лица, участвующие в текущих многосторонних торговых переговорах по сельскому хозяйству и связанным с сельским хозяйством вопросам в рамках ДПР
12.	Региональный семинар Международного союза электросвязи/ЭСКАТО/ВТО по вопросам электросвязи и торговли	28-30 октября 2003 года, Бангкок	Должностные лица старшего звена, непосредственно участвующие в переговорах по осуществлению соглашений ВТО

№№	Название	Сроки и место проведения	Тип участников
13.	Передовая программа ВТО/ЭСКАТО/Министерства торговли/Пекинского университета по переговорам в рамках Дохинской программы развития (Это совещание изначально намечалось провести 31 марта – 11 апреля 2003 года, однако оно было начато 31 марта 2003 года и отменено 2 апреля 2003 года в результате предупреждения ВОЗ о нежелательности путешествий)	27 октября – 1 ноября 2003 года, Пекин	Старшие правительственные должностные лица (заместители министров) из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, являющихся членами ВТО и наблюдателями при ВТО, которые обладают аналитическими средствами, необходимыми для разработки надлежащих переговорных позиций по главным вопросам Дохинской программы развития, чья работа непосредственно касается переговоров в рамках этой Программы, включая подготовку позиции их правительств на переговорах, а также участие в самих переговорах
14.	Шестой учебный курс ВТО/ЭСКАТО по торговой политике по теме «Соглашения ВТО и Дохинская программа развития»	ноябрь – декабрь 2003 года (2 недели), Манила	Те же, что и в пункте 1 выше
15.	Седьмой курс ВТО/ЭСКАТО по торговой политике, касающейся соглашений ВТО и Дохинской программы развития	8-12 марта 2004 года, Бангкок	Те же, что и в пункте 1 выше
16.	Региональный практикум ВТО/ЭСКАТО по переговорам о торговле услугами для экономик Азиатско-Тихоокеанского региона	25-27 мая 2004 года, Дакка	Правительственные должностные лица среднего уровня, занимающиеся разработкой политики и/или переговорами по торговле услугами
17.	Региональный семинар ВТО/ЭСКАТО по торговле и развитию	29 июня – 1 июля 2004 года, Бали, Индонезия	Правительственные должностные лица среднего и старшего уровней, занимающиеся вопросами развития и торговой политики
18.	Региональный учебный практикум ВТО/ЭСКАТО по многосторонним переговорам, касающимся сельского хозяйства	13-14 сентября 2004 года, Коломбо	Те же, что и в пункте 11
19.	Региональный семинар ВТО/ЭСКАТО по таможенной оценке, упрощению торговых процедур и правилам происхождения товаров	27-29 сентября 2004 года, Янгон	Правительственные должностные лица среднего уровня, занимающиеся/интересующиеся разработкой политики, переговорами в областях таможенной оценки, упрощения процедур торговли и правил происхождения товаров

№№	Название	Сроки и место проведения	Тип участников
20.	Региональный семинар ВТО/ЭСКАТО/Административного государственного колледжа Индии для экономик Азиатско-Тихоокеанского региона по политике в отношении конкуренции, развитию и многосторонней торговой системе	6-8 октября 2004 года, Хайдерабад, Индия	Правительственные должностные лица среднего и старшего уровней, занимающиеся разработкой политики в отношении конкуренции
21.	Региональный учебный практикум ВТО/ЭСКАТО по многосторонним торговым переговорам, касающимся сельского хозяйства	26-27 января 2004 года, Куала-Лумпур	Те же, что и в пункте 11 выше
22.	Восьмой курс ВТО/ЭСКАТО по торговой политике, касающейся соглашений ВТО и Дохинской программы развития	7-11 марта 2005 года, Бангкок	Те же, что и в пункте 1 выше
23.	Региональный практикум ВТО/ЭСКАТО по упрощению торговых операций	5-7 апреля 2005 года, Ханьчжоу, Китай	Правительственные должностные лица среднего уровня, занимающиеся вопросами упрощения торговых операций
24.	Региональный семинар ВТО/ЭСКАТО по переговорам, касающимся доступа азиатско-тихоокеанских стран к рынкам несельскохозяйственной продукции	25-27 апреля 2005 года, Янгон	Правительственные должностные лица среднего и старшего уровней, занимающиеся разработкой торговой политики и переговорами, касающимися доступа к рынкам несельскохозяйственной продукции
25.	Региональный семинар ВТО/ЭСКАТО по торговле услугами [Форум по всемирной торговле услугами, 9-10 июня, проведенный как часть семинара]	6-10 июня 2005 года, Шанхай, Китай	Те же, что в пункте 16 выше

В. Дополнительные мероприятия, касающиеся ВТО, проведенные в сотрудничестве с ВТО и другими международными организациями

1.	Совещание высокого уровня ЭСКАТО/ЮНКТАД с участием развивающихся стран ЭСКАТО в процессе подготовки к четвертой Конференции министров ВТО	24-25 сентября 2001 года, Бангкок	Старшие должностные лица из стран – членов ЭСКАТО, ответственные за разработку торговой политики
2.	Курс по торговой политике для стран субрегиона Большого Меконга	26-28 сентября 2001 года, Бангкок	Должностные лица младшего/среднего уровня из министерств/организаций стран СБМ, занимающиеся вопросами международной торговли

№№	Название	Сроки и место проведения	Тип участников
3.	Учебный практикум ЭСКАТО/ Министрства торговли по соглашениям ВТО, торговым и инвестиционным возможностям для Мьянмы	30 января – 1 февраля 2002 года, Янгон	Правительственные должностные лица, представители академических кругов и частного сектора
4.	Региональный семинар по содействию присоединению развивающихся стран ЭСКАТО к ВТО	18-21 февраля 2002 года, Бангкок	Должностные лица старшего уровня из стран – членов ЭСКАТО, ответственные за разработку торговой политики
5.	Регионального совещание высокого уровня по программе переговоров в рамках ВТО в процессе подготовки к Конференции в Канкуне	10-12 июня 2003 года, Бангкок	Должностные лица высокого уровня, разрабатывающие политику
6.	Региональный семинар по содействию присоединению членов ЭСКАТО к ВТО на основе регионального сотрудничества	12-13 июня 2003 года, Бангкок	Должностные лица высокого уровня, представляющие свои страны в процессе переговоров по присоединению к ВТО
7.	Курс по торговой политике, касающейся соглашений и процедур ВТО	27-31 октября 2003 года, Алматы, Казахстан	Разработчики политики, должностные лица, участвующие в переговорах, представители частного сектора и академических кругов, парламентарии, представители гражданского общества и т.д. из стран Центральной Азии и Кавказа
8.	Специальное совещание группы экспертов по программе в период после Канкунской конференции по либерализации торговли в рамках ВТО и ее последствиях для развивающихся экономик	18-19 ноября 2003 года, Бангкок	Эксперты, занимающиеся вопросами ВТО
9.	Национальная конференция по переговорам в рамках Всемирной торговой организации	16-17 февраля 2004 года, Исламабад	Правительственные должностные лица среднего и старшего уровней, занимающиеся и/или интересующиеся соглашениями и переговорами в рамках ВТО, представители частного сектора, академических кругов, гражданского общества, средств массовой информации и т.п. (Пакистан)
10.	Региональный практикум по переговорам, касающимся доступа азиатско-тихоокеанских стран к рынкам несельскохозяйственной продукции	29-31 марта 2004 года, Пномпень	Правительственные должностные лица, занимающиеся/ интересующиеся переговорами по обеспечению доступа к рынкам несельскохозяйственной продукции

№№	Название	Сроки и место проведения	Тип участников
11.	Региональный политический диалог: региональная обстановка в области торговли в период после Канкунской конференции	30-31 марта 2004 года, Бангкок	Старшие правительственные должностные лица, занимающиеся разработкой торговой политики и торговыми переговорами, представители частного сектора и академических кругов
12.	Региональный политический диалог: содействие присоединению развивающихся стран к ВТО	31 марта – 1 апреля 2004 года, Бангкок	Должностные лица высокого уровня, представляющие страны на переговорах по присоединению к ВТО
13.	Передовой курс ЭСКАТО/ВТО по Дохинской программе развития	10-13 мая 2004 года, Ереван	Правительственные должностные лица среднего уровня из стран Центральной Азии/Кавказа и Монголии
14.	Учебная программа Плана Коломбо/ЭСКАТО по региональному диалогу о роли регионализма и многосторонности в формировании международной торговой системы	15-19 мая 2004 года, Тегеран	Правительственные должностные лица среднего уровня из стран – членов Плана Коломбо
15.	Учебная программа Плана Коломбо/ЭСКАТО по организационному процессу и инициативам в отношении позиций развивающихся стран на переговорах в рамках ВТО	22 июня – 3 июля 2004 года, Сеул	Правительственные должностные лица среднего уровня, занимающиеся разработкой торговой политики/переговорами из стран – членов Плана Коломбо
16.	Региональный практикум Парламентской ассоциации Содружества/ВТО для парламентариев и представителей ВТО по Дохинской программе развития и роли парламентариев	8-10 ноября 2004 года, Сингапур	Парламентарии из отдельных развивающихся стран Азии
17.	Базовый семинар ВТО/ЭСКАТО для Камбоджи	17-19 ноября 2004 года, Пномпень	Разработчики политики, представители частного сектора, академических кругов, гражданского общества и другие заинтересованные стороны в Камбодже, занимающиеся или интересующиеся вопросами ВТО
18.	Национальный семинар Международного института торговли и развития/ВТО/ ЭСКАТО по торговле услугами в области здравоохранения	28 января 2005 года, Бангкок	Правительственные должностные лица и другие заинтересованные стороны из Таиланда, занимающиеся/интересующиеся торговлей услугами в области здравоохранения

№№	Название	Сроки и место проведения	Тип участников
19.	Учебная программа Индийского института внешней торговли/ ЭСКАТО по глобализации: ВТО и развивающиеся страны	14-18 февраля 2005 года, Дели	Правительственные должностные лица среднего уровня из отдельных наименее развитых стран
20.	Практикум Азиатско-Тихоокеанской сети научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ) по наращиванию потенциала для научных исследований в области торговли	22-25 марта 2005 года, Бангкок	Правительственные должностные лица среднего уровня и ученые, представляющие АРТНеТ
21.	Базовый курс по торговой политике для Монголии	7-9 сентября 2005 года, Улан-Батор	Разработчики политики, участники торговых переговоров, представители частного сектора, академических кругов, гражданского общества, парламентарии и т.д. из Монголии
22.	Проведение раунда ВТО: диалог высокого уровня между представителями правительств и деловых кругов в целях развития (в процессе подготовки к шестой Конференции министров ВТО)	4-6 октября 2005 года, Макао (Китай)	Старшие должностные лица, представители частного сектора из развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона, участвующие в переговорах по торговой политике
